









# OBJAWY HITLERYZMU I ANTYSEMITYZMU W NIEMCZACH ZACHODNIACH

Sprawa odradzania się prądów hitlerowskich i antysemickich w Niemczech Zachodnich zwróciła na siebie w ostatnim czasie uwagę politycznych kół międzynarodowych. I trzeba przyznać, że nie były pewne objawy mogą być powodem niepokojów. Jak dalece niepokój ten jest usprawiedliwiony? Odpowiedź na to pytanie jest bardzo ważna, bo musi wpłynąć na stosunek wszystkich państw demokratycznych do Niemiec, nie mówiąc już o tym, że na wschodzie, a zwłaszcza w Polsce i Czechosłowacji, które przeszły grozę okupacji hitlerowskiej, każdy objaw żywności prądów hitlerowskich staje się sygnałem alarmu.

Jednak ta odpowiedź nie jest łatwa i prosta. Jest rzeczą jasną, że w Niemczech idą dotąd i w okresie obecnego pokolenia żyć będą całe masy byłych hitlerowców, członków partii, S. A., organizacji "Hitlerjugend" i najrozmaitszych innych formacji partii hitlerowskiej po prostu dlatego, że nieistota partia ta liczyła w Niemczech ogromne ilości członków i zwolenników. Należało do niej n. p. w roku 1931, to znaczy w czasie, gdy jeszcze nie była w władzy i istniało wiele współzawodniczo innych partii, 806.000 członków. W roku 1933 osiągnęła ona liczbę 4 milionów członków. W wolnych jeszcze wyborach w roku 1932 latem, partia hitlerowska wysłała do parlamentu 230 posłów, która to liczba co prawda spadła w powtórnych wyborach tego roku (listopad) na 196. Prad ten pociągający więc za sobą wielką część społeczeństwa niemieckiego bez przysmaku. Czy wszyscy członkowie partii byli zbrodniarzami? Niewątpliwie nie wszyscy. Byli w partii i zwłaszcza w pierwszych latach — ludzie, którym wydawało się, że wstępują do niej dobre służby ojczyźnie.

mniej. Jeżeli dzisiaj są Niemcy, którzy z niewinnymi mianami mówią, że o tym nie wiedzieli, że nie wiedzieli nie o obyczajach koncentracyjnych, i o tym, co się w nich działo, to twierdzenia takie mijają się z prawdą. Wiedzieli, że nie mogli nie wiedzieć. Możliwe, że nie wszyscy wiedzieli o wszystkim, ale większość musiała wiedzieć dość, żeby wycofać z tego konsekwencje — gdyby chciała to uczynić.

Zdobyli się na to bardzo nieliczne wyjątki. I pozostałe otwarte pytanie, jakby się zachowała większość tych, którzy dzisiaj — po klęsce — potępiają Hitlera, gdyby Niemcy byli zwyciężczy? Bardzo się obawia należy, że wielu, bardzo wielu, spokojnie przyspadyby im w urzędach, jako członkom "narodu panów". Naprawdę wygnani z majątków i prawowici właściciele by do nich nie wrócili, nie wróciliby też do swoich mieszkań wyrzuceni do bruk mieszkaniec, przemysłowcy niemieccy przystaliby nadal z pracy niewolniczej przysmów robotników... A komuni w Oświęcimiu i innych obozach koncentracyjnych dymityby nadal — aż do zamierzonego końca.

## HITLERYZM NIE MOGŁ WYGNĄĆ Z DZIAŁA NA DZIEŃ

Hitlerizm nie był niestety dziełem mniejszości, przeciwnie miał on bardzo szerokie podstawy a jego ideologia sięgała swoich korzeniów barach daleko wstecz. I jest rzeczą jasną, że tego rodzaju prąd nie mogą wygasnąć z dnia na dzień. Prawdą jest, że straszliwa klęska i cierpienia, których wskutek tej klęski doświadczył z kolei naród niemiecki, i bardzo wielu wywołała opamiętanie i to opamiętanie szczerze. Były też warstwy, które zawsze wyznawały ideologię przeciwną hitleryzmowi, jak zwłaszcza warstwy katolickie, niektóre szczerze chrześcijańskie odłamy protestanckie, oraz koła liberalno-socjalistyczne. Na nich to opiera się dzisiaj moralne odrodzenie Niemiec. Ale to nie znaczy, że znikła już cała niedawna przeszłość u tych, którzy dzisiaj potępiają hitlerizm głównie dlatego, że wynikiem jego rządów była klęska, może zawsze wystąpić rozumowanie, że klęska ta była skutkiem błędów popełnionych, jak n. p. zamknięcie inwazji Anglii, póki był czas, uprzywilejowanie Stalingradu itd. — ale że tych błędów można uniknąć — na przyszłość!

## SĄ UGRUPOWANI, W KTO- RYCH HITLEROWCY GRAJĄ DUŻĄ ROLĘ

Dlatego właśnie pojawiają się oznaki, że prąd hitlerowski w Niemczech je-

szcze nie wymarł, budzą niepokój. I to tymbarczy, że są ugrupowania w Niemczech, w których byli hitlerowcy mają wyraźny wpływ. Do nich należy zwłaszcza stronnictwo uchodźców — zwane w skrócie B.H.E., a nawet, co już jest dziwniejsze, stronnictwo liberalne, do którego "schronili się" żywi o przeszłości zupełnie niedwuznacznej. Hitlerowcy siedzą w rozmaitych urzędach, n. p. w ministerstwie, Spraw Zagranicznych, w sądownictwie, jak tego dowiodła, ostatnio skandaliczna afera uwolnienia autora dzieła "Nieland", ba, nawet w rządzie w Bonn zasiada dwóch byłych członków partii. Istnieją też najwyraźniej poufne organizacje byłych hitlerowców, które pomagają swoim członkom w razie, gdy mają być pociągnięci do odpowiedzialności za popełnione zbrodnie. Ucieczki takie, jak zbrodniczego lekarza obozów koncentracyjnych dr. Eisele i innych byłych hitlerowców w Egipcie oraz w Ameryce Południowej, dokąd zdołał się schronić swego czasu wyjechał ich los. Sprawa generała policji hitlerowskiej Reinholda zasługuje na osobną uwagę.

Brał on udział w "likwidacji" powstania w Warszawie

— i dzisiaj zajmuje pomimo podniesienia przeciwko niemu zarzutów nadal stanowiska burmistrza Westerland'u. Został on wysunięty przez stronnictwo B. H. E. na posła do sejmiku kraju Schleswig-Holstein — i wybrany! W stosunku do robionych mu zarzutów potrafił się zachować w sposób, który nazwać można jedynie bezczelnością i cynizmem. Faktem jest również, że liczni byli hitlerowcy pobierają wysokie emerytury za czas urzędowania na eksponowanych stanowiskach za czasów Hitlera. Wszyscy wiemy, że mogli je wszyscy zajmować tylko ludzie z punktu widzenia partii hitlerowskiej pewni. Co więcej, z całym cynizmem skarżą o wysokie odszkodowania i emerytury, gdy ich przyładkiem nie dostali.

A. P. S., — CHICAGO

(C. d. n.)

## DR. LEOPOLD ANTONI SOKOŁOWSKI

ADWOKAT

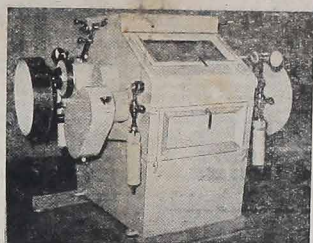
Mówi się po polsku

Rua Voluntários da Pátria, pro  
SAO JOSE DOS PINHAIS

## DR. MIROSLAW BARAŃSKI

— LEKARZ —  
Laureat i Docent Uniwersytetu Parańskiego.  
Specjalista od Chorób Przewodu Pokarmowego, Żółdka, Wątroby, Kiszki.  
Leczenie Wrzodów Żółdkowych, Chorób Wątroby, Zapalenia i Pasożytów Kiszki (Ameba, Tasiemiec itd.).  
KLINIKA OGÓLNA CHOROBY WEWNĘTRZNYCH  
Konsultorium: ULICA CANDIDO LOPES 205 — 6-te piętro (Edifício Brasilino Moura). Przyjmuje od 2 do 5 po południu. Rano w wyznaczonych godzinach — Tel.: 4-7143  
Rezydencja: ULICA CORONEL DULCIDIO, 1571  
CURITIBA — TELEFON 4-5290

## MASZYNY MŁYŃSKIE



Wyrabiamy Cylindry, Plansichtery, Kamienie, Sita i jakiegokolwiek gatunki maszyn młynskich. ODNAWIAMY I OSTRZYMY (RAIAMS) WALCE. Ułatwiamy sposób uszczelniania naliszności.

## FORPLAS S.A.

AV. REPUBLICA ARGENTINA, 1314  
Caixa Postal, 2218 — Adres telegraficzny: FORPLAS  
CURITIBA — Telefon 4-7158 — PARANA

PINTOR

## GAWĘDY PRZY HERBATCE — W BARZINHO

(Cięższy Indian — Kalendarz bez kalendarza — Polskie plakaty)

IV

Był to piękny obraz, jak pięknie się na zawsze dożył. Widział się na nim snop dojrzałego pszenicy i żniwiarzy, którzy go przyniesli. Wszystko to nim było i było naturalne. Zawładł tylko że skrzypce górala były za wielkie. Wyglądały jak góral, na której o ile wiem, w Polsce nie grają.

Potem przyszedł "Front Narodowy". Był to plakat na równi z dożynkami, całkiem dobry. Po nim oglądałem smutkiem wielki plakat "Halka".

Cóż tam było?

W fioletowym, na wópot żalobnym polu leżał ociosany głaz z głęboko wrytymi datami, — 1858 — 1958

Obok zwisała chorągiewka z napisem. Całe pole było otoczone pogmatwanym i nieładnie porzuconym drutem kolczastym.

Obraz był smutniejszy niż kamień cmentarny. Kryła się w nim jakaś myśl, ale jaka nie wiedziałem ani pragnęłam wiedzieć.

Po tym plakacie było jeszcze kilka innych bezwartościowych. Oglądałszy wszystkie opuściłem bibliotekę zadowolony, że poznałem zachwalaną sztukę młodych artystów pod przewodnictwem Pikassa i jego ducha ciemności, Melistolega.

Zyczyli mi by dla ich dobra zaszli jak najprędzej w ulicę bez wyjścia. To zmusiłoby ich do nawrotu i porzucenia ich przewodników.

Przekonałby się że tylko pod przewodnictwem anioła geniusza, który przewodził Grottegowi i Matejce i który miał świetlaną gwiazdę u czoła, może iść i rozwijać się malarstwo polskie.

I czy uwierzyć, że moje do-

bre życzenia Młodym malarzom weszły na drogę, urzeczywistniały się?

Nie upłynęło tygodnia, gdy jednego poranka czytając pismo O Dia, znalazłem wiersz pod tytułem "Modernismo".

Napisał go znany i ceniony poeta parański.

W pięknej formie, bardzo grzecznie (nie po chamsku jak Szpilki) wyłożył ocenę futurystycznych malowideł.

Powiedział, że wyjął Przedpotopowicz skórzany portfel z pod surduta i wydobyl z niego wycinek gazety z krytyką poety.

Odczytał wam Modernismo możliwie najdokładniej. Powiedział, że tak czytał:

Futurystyczny malarz namalował obraz.

I wystawił na sprzedaż dzieło uspaniałe.

Miał przedstawiać przednie kościoła

Bardzo sławnej świątyni.

Jedząc pedalem w natchnięciu Stworzył zagadkę na płótnie.

Nie było tam kościoła, ni dawno

Ani kapłana lub zakrystiana

I gdyby nie napis na dziesięciu obrazie

Sam malarz nie wiedziałby, co namalował.

Mimo wszystko, wielki krytyk w mieście

I przyjaciel malarza

Orzekł, że obraz jego to primor (arcydzieło)

Tak co do kolorów jak oryginalności.

Pomimo dobrej oceny specjalisty i pochwał futurystów

Płótno jakby grał zbytnie

Poszło do Żyda na ferro velho (na złom).

Tam budziło ciągły podziw

Nowych plam oglądawczy.

Wysła mysz i patrzy. To ser

rzecz!

Przybiegł pajak i jej przeczy.

Nie! To moskietiera.

Nie! To szynka, uola stonóg.

Na to barata (karaluch), jak to ona,

Wybiegła, spojrzela i zgłupiała.

Nadleciała mucha. Śladła, Powąchała, polizła i grzeźenie

Nic nie mówiąc

Najafada!

Ale na tym świecie

Nie ma nic zbytniego,

Toż i dzieło malarza

Czy co warte, czy niewarte, Miało jedną wartość.

Pokryło się z czasem pleśnią, I ta pleśń na obrazie, Przyczyniło się wydatnie

Do produkcji penicyliny, Lekarstwo równie nowoczesne

Jak nowoczesny jest futurizm.

\*\*\*

Gdy Przedpotopowicz skończył czytanie wiersza, zawołał Zełanicy, syn i ojciec: Bravo! bravo! Dobrze im! Niechaj malują jak Matejko i Grottger a będą chwaleń i podziwiani.

Potem zwrócił się stary Zełanicki do Przedpotopowicza i tak mówił:

Bardzo mi zainteresowało pańskie spostrzeżenie w obrazach Adam Mickiewicza i Radosia się Polsko.

Mówił nam pan, że były tak żywe i słudne że brała pana chęć przewrócić kartki i szukać ulubionych wyrazów.

Wierzę, że są arcydzieła, które mogą na nas działać jak przedmioty prawdziwe lub osoby żywe.

Coś podobnego przytrafiło się niedawno u mnie w domu.

Przyniosłem do domu obraz Grottgiera "Żalobne wieści z powstania w 1863".

Gdy go rozwinąłem i pokazałem żonie i córkom, najmłodszą z nich i najbardziej wrażliwą, wpatrując się w obraz zaczęła łzy ronić.

Potem zaczęła płakać i jak kobiety na obrazie, zastanowiła o czy dłoń.

Na jej płacz zaczęły ronić łzy dwie jej siostry. W końcu i żona patrząc na obraz i na córki, zaczęła szlochać i kryć oczy w dłoni.

Popłakaly się wszystkie cztery jak pięć malowanych na obrazie. Przed mymi oczyma stały dwa obrazy. Ja jednym plakaty kobiety malowane na papierze w drugim plakaty żywe kobiety w rzeczywistości.

Miałem zamiar oprawić obraz w ramy i zawiesić na ścianie. Gdy jednak zobaczyłem, jak działa na kobiety, schowałem go do kufr.

Gdybym tego nie uczynił i zawiesił na ścianie, to one od częstego nań patrzenia i planowania, wyplakalyby oczy.

Oto jest artem i prawdziwa sztuka malowania, zawykłował Przedpotopowicz, gdy Zełanicki skończył opowiadanie.

(C. d. n.)

Pintor



## Wiadomości z całego świata

★ **GRUPA TRZYDZIESTU OSÓB**, przeważnie wielkich handlowców i innych znaczących osobistości — łącznie z opozycją rządową — zwróciła się do 4-diplomatów państw Ameryki Środkowej, akredytowanych w stolicy Nicaragu Managua, by nazwała wyjście z ciężkiej sytuacji i starała się pogodzić rząd i opozycję — zwłaszcza walcząca. Motyw petycji, podany w piśmie skierowanym do dyplomatów — to przede wszystkim uniknięcie niepotrzebnej krwi rozlewu i zaprowadzenie spokoju w Nicaragu. Ambasador Costa Rica, który już przeprowadził rozmowy z prezydentem Luis Somoza, stwierdza, że prezydent pochwalili apel, nazywając go wysoc ludzkim.

★ **W HISPANII** aresztowano 9 osób za szerzenie propagandy komunistycznej. Między innymi znajduje się znany adwokat miasta San Sebastian, Henrique Mugica Hertzog, który już w 1956 roku był aresztowany za namawianie do strajków i szerzenie komunizmu.

★ **MIDZY WENEZUEŁĄ I REPUBLIKĄ DOMINIKAŃSKĄ** powstały ostre nieporozumienia i o mało nie doszło do zerwania stosunków dyplomatycznych. Przyczyną było orzeczenie przez rząd Ciudad Trujillo, iż pułkownik Pedro A. Bracho Ordanata, attaché wojskowy ambasady wenezuelskiej jest "osobą niemłą" rzadów Trujilla. Minister Spraw Zagranicznych Wenezueli oświadczył, iż jedyną rzeczą, która powstrzymała rząd Wenezueli od zerwania stosunków dyplomatycznych z Republiką Dominikańską jest wzgląd humanitarny dla 13-tu osób przesładowanych przez rząd Trujilla, którzy poprosili o azyl ambasady wenezuelskiej. Gdyby bowiem stosunki dyplomatyczne zostały zerwane, Trujillo mógłby zażądać wydania ich.

★ **PREMIER SOWIECKI** Nikita Chruszczow, wicepremier Anastaz Mikołaj, oraz inni przedstawiciele Partii Komunistycznej i rządu moskiewskiego, wraz z delegacją Niemieckiej Republiki Demokratycznej, urządzili sobie

przejażdżkę po morzu Bałtyckim, zwiedzając różne porty. Ostatnio bawili w Rydze.

★ **ZE SZTOKHOLMU** w Szwecji, podają, że z bazy sowieckiej w Gdyni, uciekł jeden oficer marynarki sowieckiej wraz z żoną (Polką) i innym marynarzem rosyjskim. Marynarz był został użyty jako nawigator i kierował małą, 4-osobową łódką, sądząc, że oficer chce łowić ryby. Potem został przymuszony do dalszego sterowania, aż do Szwecji, gdzie ów oficer poprosił o azyl. Za jego przykładem poszedł i marynarz.

★ **BYŁY GENERAL** wojsk kubkańskich Eulogio Cantillo Perras został skazany w ubiegłym tygodniu na 4 lata więzienia. Jak wiadomo Cantillo Perras, umożliwił dyktatorowi Fulgencio Batistie ucieczkę w dniu 1 stycznia, gdy powstańcy zdobyli stołecę. Przez ten czyn Cantillo Perras został uznany za zdrajcę. Minęła go kara śmierci, gdyż z końcem grudnia ubiegłego roku przedłożył on rozmowę z Fidel Castro, który zachęcał Cantillo do wzięcia powstania wśród wojska. Cantillo Perras, obiecał iż dokona tego pod warunkiem, że Batista będzie mógł opuścić kraj. Widząc jednak, że Batistę spotkałaby śmierć, umożliwił mu ucieczkę.

★ **OD CZASU OBJĘCIA** Władzy przez generała De Gaulle'a — Francja stanęła w obliczu największego strajku kolejarzy, oraz przyłączone do nich wielkich syndykatów. Rząd i sam De Gaulle apelują do nich o wstrzymanie się ze swymi żądaniami przynajmniej do zakończenia konferencji genewskiej. Jak dotąd ich apel nie odniósł żadnego skutku. Ostatnio Generał De Gaulle wydał dekret mobilizujący wojsko na wypadek wybuchu strajku zapowiadzanego na wtorek, dnia 16 czerwca. Premier Debre przypuszcza, iż przedstawiciele kolejarzy i syndykatów, które solidaryzowały się z kolejarzami, zwłaszcza antykomuniści przyjdą do niego, by przeskoczyć strajkowi.

## Wycieczka do Polski

NA 1000 - LECIE

"PARANPOL" w porozumieniu z Tow. Podr. Tur. "Orbis", organizuje czwartą z kolei wycieczkę do Polski.

Maj — 1960 — Lipiec

Blisze szczegóły i informacje udziela: João Est. Ceronawicz — Com. Macedo, 8 — Cx. postal: 591, Fone: 4 - 1565 — Curitiba — Paraná.







# Królik

## ROLNICZY

### Króliki przeznaczone na chów powinny być dobrej budowy

Dobór królików jest czynnikiem decydującym w powodzeniu hodowcy. Nie każdy bowiem królik jednak się chowa, gdyż każda rasa ma swe wymagania.

Jedne z królików są mniej, drugie więcej odporne na warunki bytowania.

Zdecydowa w s z y się przeto na tę lub inną rasę, w hodowli umieszczamy zwierzęta należące do budowane, bo tylko króliki silnej budowy dają hodowcy pomyślne wyniki w jego pracy. Są również inne prawidła, o których hodowca powinien pamiętać. Zatem króliki, które pozostawiamy na chów winny odpowiadać 3 kardynalnym warunkom:

1. Być dobrej budowy;
2. być zdrowe;
3. mieć odpowiednią wielkość i wagę odpowiadającą danej rasie.

**1. Być dobrej budowy.** — Że królik jest dobrej budowy, poznajemy po klatce piersiowej, brzuchu i łędźwiach zwierzęcych. Jeśli te są dobrze rozwinięte, królik posiada

| Rasa                | Vaga        | Wiek    |
|---------------------|-------------|---------|
|                     | w gramach   | w mies. |
| Barany franc.       | 6000 — 6250 | 10 — 12 |
| Ołbrzymy belg.      | 6250 — 650  | 10 — 12 |
| Futerkowe "średnie" | — 3500      | 6 — 7   |
| Czarne podpal.      | 2350 — 2400 | 6       |
| Angorskie           | 2600 — 2800 | 6 — 7   |

dobrą budowę i takiego pozostawiamy na chów.

**2. Być zdrowym.** — Czy królik jest zdrowy czy chory, poznajemy po odcach zwierzęcia i sposobie noszenia uszu.

Jeśli królik jest zdrowy, oko jego jest szeroko rozwarte, wejście białe, a uszy ruchliwe i czujne zwracają się w stronę, skąd głos dochodzi.

Chory królik posiada natomiast wyraz oczu smutny, sierść ma naszronzoną, nie przyjmuje karmy i mało albo w ogóle nie rusza się.

**3. Mieć wielkość i odpowiednią wagę.** — Jest to bardzo ważne. Królik, który przez 6 miesięcy rości bez zastój i osiągnął wagę właściwą swej rasie, taki nadaje się na przyszłą matkę lub reproduktora.

Nie dotyczy to królików ras dużych, np. ołbrzymów belgijskich czy baranów francuskich, gdyż te nadają się do rozrodu dopiero po 10 — 12 miesiącach.

Oto waga i wiek królika nadającego się do rozrodu:

WYPRZEDAŻ W CZERWCU RESZTEK ze zniżką 20 do 50%.

#### CASAS PERNABUCANAS

Curitiba:  
Praça Tiradentes, 562  
Praça Zacarias, 600  
Portão:  
Av. Rep. Argentina 4011  
S. José dos Pinhais  
Antonina

### Casa 3 "B"

BOM — BONITO — BARATO  
Hipólita Dopieralskiego  
Wielki wybór: ubrań gotowych, kapeluszy, bucików, koszul, etc. Artykuły w ogóle dla mężczyzn, kobiet i dzieci.  
Po cenach fabrycznych  
Curitiba, ul. Riachuelo Nr. 308  
Telefon 4 - 4556 — Paraná

#### PLITY POLSKIE

Posiadam pewną ilość polskich płyt do odstąpienia. Informacje w Administracji "LUDU" oraz u pana Edmunda Domachowskiego, Rua Conselheiro Dantas, 1294, esquina Lamenha Lins, Cx. p. 2031 — Curitiba.



Para o bom funcionamento do Estomago e Intestinos  
USAR  
**ELIXIR WESTPHALEN**

## Rozmaitości Gospodarcze

★ PRZYCINIANIE POSADZONYCH DRZEW OWOCOWYCH. — Sprawne i właściwe sadzenie jest rejonem właściwego i normalnego rozwoju drzewa.

Gdy drzewo jest już zasadzone przyczyna się je. Drzewo jednoroczne, nierozgałęzione na wysokość 60 — 70 cm. natomiast 2-letnie rozgałęzione, przyczyna się w kształcie kielicha (wysokość pnia 50 — 70 cm). Na pniu pozostawia się trzy pędy boczne, silne i zwrócone we wszystkie trzy kierunki. Odległość między bocznymi pędami dojsz może do 10 cm. i więcej, a długość ich sięgać winna 30 — 40 cm. Zazwyczaj pęd skierowany na zachód winien być dłuższy, gdyż chronić będzie drzewo od wiatru.

★ SOK Z ROSLIN ZAKISZANYCH DOBRYM ŚRODKIEM NAWOZOWYM. — Rolnicy sporządzający kiszonki zaobserwowali na pewno, że w miejscu, gdzie była przyma lub dół z kiszonką w następnym roku zboża, czy inne rośliny bujnie się rozkrzewiają. Jest to wynik działania soku z roślin zakiszonych, który posiada wiele składników odżywczych dla roślin, a jego wartość odpowiada (wg. badań duńskich naukowców) połowie wartości gnojówki.

W Danii i Szwecji istnieje prawo, które zabrania wylewać sok z roślin zakiszonych do kanałów ściekowych lub w jakikolwiek inny sposób marnować je. W krajach tych sok z roślin zakiszonych wpuszcza się do zbiornika z gnojówką. Amoniak zawarty w gnojówce neutralizuje kwasy kiszonkowe i jak gdyby przyswajają te soki do naturalnego przyswojenia przez glebę. Mieszaną soku kiszonkowego i gnojówki nawozi się jak gnojówką.

## BRASILIA — A NOVA CAPITAL FEDERAL

Consulte os mapas autorizados do Brasil e localize a NOVA CAPITAL. Loteamento mais próximo do Cinturão Verde do novo Distrito Federal. Lotes a partir de Cr\$ 60.000,00 c/10% de entrada e Cr\$ 500,00 mensais.

Nome .....  
Nacionalidade .....  
Rua ..... Nº .....  
Cidade .....  
Estado .....  
\*\*\*  
SOMENTE 100 LOTES A TÍTULO DE PROPAGANDA  
Carta Patente Federal N.º 165

**ATENÇÃO**  
Somente pelas despesas contratuais V.S. receberá um lote devidamente quitado no valor de Cr\$ 60.000,00.  
Preencha o quadro ao lado c/ números 1 a 9 sem repetir, cuja soma dê 15 em todos os sentidos.  
Remeta-nos este cupom com Nome e endereço bem legível e receberá um lote devidamente quitado.

## ORGANIZAÇÃO "SAUL"

DE IMÓVEIS E INVESTIMENTOS  
LARGO DA MISERICÓRDIA, 34 - 4.º CONJ. 2  
FONE 35-12-84 — CAIXA POSTAL 5538 - S.P.

## CONTABILIDADE E ADVOCACIA

FRANCISCO SOVIERZOSKI e ROMÃO SOVIERZOSKI  
Organização de firmas. Orientação. Sistemas contábeis adequados. Escritas avulsas. Atrazadas. Registros na Junta Comercial. Registros de diplomas, marcas e patentes. Imposto de Renda. Contabilidade em geral. Perícias. Pareceres.  
SEÇÃO JURÍDICA — Cobranças amigáveis e judiciais. Legislação fiscal e tributária. Recursos. Defesas. Questões trabalhistas. Inventários. Concordatas. Falências. Direito imobiliário. Loteamentos. Inquilinato. Incorporações. Serviços por procuração, etc.  
— CAUSAS CÍVEIS, COMERCIAIS E CRIMINAIS —  
Atendem em serviços da Capital e do Interior.  
Rua Dr. Faivré, 221, ap.º 5 — 2.º andar — CURITIBA

★ POLSKIE AUDYCJE RADIODOWE "NIEPODLEGŁOŚĆ", przy Tow. Im. Marsz. J. Piłsudskiego nadaje każdej niedzieli o godz. 8-mej wieczorem stacja "Sta. Felicidade".  
\*\*\*

PACZKI DO POLSKI, ROSJI I INNYCH KRAJÓW  
Rua Comendador Araújo 33 sala 1 w Kurytybie (tylko w soboty, od godziny 12-tej do godziny 14,30). Adres dla korespondencji: S. CZAPLIN-SKI, Caixa Postal 2378, Curitiba, — Paraná.

## OJCIEC ZADZUMIONYCH

## JULIUSZ SŁOWACKI

21

### ROZDZIAŁ DWUNASTY

Widząc ją taką, chciałem bronić siebie  
I rzekłem: Luba! jak Bóg jest na niebie,  
Z serca mi wszystko odpuścić powinna;  
Lilija jedna wszystkiemu jest winna.  
Otoś ty wczoraj w tem źródle, co bije  
Na jasnej łące, myła twarz i szyję;  
A tam za tobą prosta, niedaleka,  
Jak służebnica, co z rąbkami czeka,  
Lilija jedna cała jasna, w bieli,  
Oczekiwała, aż wyjdiesz z kąpieli.  
Widząc was obie takie białe w parze,  
Myślałem, że śpiąc, o aniołach marzę;  
I drzeć zacząłem i zadrzałem wszystek,  
I jeden tylko poruszyłem listek,  
Ten listek inne poruszył listeczki,  
I szmer się zrobił — ty wybiegłaś z rzeczki;  
I takeś prędko uciekała zlekka,  
Żeś łonem kwiatu potraciła prety;  
I lilijowa wnet łodyga pękła,  
I kwiat z niej upadł, twoją piersią ścięty;  
A jam rozważać zaczął z twarzą błądą,  
Jak ten kwiat kruchy, jak ty jesteś zwinną,  
I oto dzisiaj, rankiem, pod kaskadą —  
Nie jam był winien — lecz lilija winna.

### ROZDZIAŁ TRZYNASTY

Płonęła wonna, jak kadzidło mirry,  
I widać było, że, nie wiedząc, płonie.  
Głębszymi oczu stały się szafiry,  
I pędsza fala białości na łonie.  
I widziałem ogniem rozpalone skronie  
Wczesne zwiędnięcie dawały bławatom.  
Ona z tych była, co się skarżą matkom,  
I skarżyła się gwiazd cichej gromadzie,  
Gdy do snu księżyc niepełny się kładzie,  
Gdy kwiaty szepcą miłośnie do ucha,  
Co zamyślane, własnych myśli słucha.

### ROZDZIAŁ SIÓDMY

Raz mię ów anioł zaprowadził złoty  
Przez jasne łąki do lodowej grotty.  
Tam ją obelił dzień alabastrowy;  
I mroź na czole mej jasnej królowej  
Perłami okrył wszystkie polne róże;  
I ze sklepienia łączył leciały duży;  
A we łzach sylfy (9) z jasnością ogromną  
Deszczem spadały na białą i skromną.  
Słyszając, że ściany płaczą coraz głośniej,  
Cała się szatą okryła zazdrośnie,  
I wszystko oczom ciekawym ukradła,  
I jeszcze ręce skrzyżowane kładła  
Na alabastrze widne, choć zakryte.  
Tak nieruchoma stała, a koło niej  
Igrały tęcze w blaski rozmaite.  
Ja wtenczas modlić się zacząłem do niej:  
Ave Maria!  
Jak biała róża, kiedy się rozwija,  
Róż pokazuje z piersi odemkniętej,  
Taki rumieniec wyszedł z lica świętej.  
I zamyślona, odwróciła głowę,  
Palec na ściany kładąc kryształowe,  
Jak ta, co imię ukochane kreśli,  
Lub o błękitnych jakich myślach myśli.  
Wreszcie, się do mnie obróciwszy, rzekła:  
Może za miłość ja pójde do piekła  
I gdzieś w piekielne wprowadzona chłody,  
Wszczepiona będę w kryształowe lody,  
Jako ta bańka z powietrza i z tęczy...  
Lecz prawda, rzekła, jeżeli się męczy  
Ta jasność słońca stworzona promieniem,  
Którą lód w sobie mrozi i zabija,  
Można ją z lodu uwolnić westchnieniem...  
Ave Maria!

### ROZDZIAŁ ÓSMY

Pójdźmy razem na śniegu korony!  
Pójdźmy razem nad sosnowe bory,  
Pójdźmy razem, gdzie trzód jęczą dzwony,







# Królik

## ROLNICZY

### Króliki przeznaczone na chów powinny być dobrej budowy

Dobór królików jest czynnikiem decydującym w powodzeniu hodowcy. Nie każdy bowiem królik jednak się chowa, gdyż każda rasa ma swe wymagania.

Jedne z królików są mniej, drugie więcej odporne na warunki bytowania.

Zdecydowa w s z y się przeto na tę lub inną rasę, w hodowli umieszczając zwierzęta należące do budowy, bo tylko króliki silnej budowy dają hodowcy pomyślne wyniki w jego pracy. Są również inne prawidła, o których hodowca powinien pamiętać. Zatem króliki, które pozostawiamy na chów winny odpowiadać 3 kardynalnym warunkom:

1. Być dobrej budowy;
2. być zdrowe;
3. mieć odpowiednią wielkość i wagę odpowiadającą danej rasie.

**1. Być dobrej budowy.** — Że królik jest dobrej budowy, poznajemy po klatce piersiowej, brzuchu i łędźwiach zwierzęcych. Jeśli te są dobrze rozwinięte, królik posiada

| Rasa                | Vaga        | Wiek    |
|---------------------|-------------|---------|
|                     | w gramach   | w mies. |
| Barany franc.       | 6000 — 6250 | 10 — 12 |
| Olbrymy belg.       | 6250 — 650  | 10 — 12 |
| Futerkowe "średnie" | — 3500      | 6 — 7   |
| Czarne podpal.      | 2350 — 2400 | 6       |
| Angorskie           | 2600 — 2800 | 6 — 7   |

dobrą budowę i takiego pozostawiamy na chów.

**2. Być zdrowym.** — Czy królik jest zdrowy czy chory, poznajemy po odczach zwierzęcia i sposobie noszenia uszu.

Jeśli królik jest zdrowy, okło jego jest szeroko rozwarte, wejście białe, a uszy ruchliwe i czujne zwracają się w stronę, skąd głos dochodzi.

Chory królik posiada natomiast wyraz oczu smutny, sierść ma nasrzoną, nie przyjmuje karmy i mało albo w ogóle nie rusza się.

**3. Mieć wielkość i odpowiednią wagę.** — Jest to bardzo ważne. Królik, który przez 6 miesięcy rości bez zastój i osiągnął wagę właściwą swej rasie, taki nadaje się na przyszłą matkę lub reproduktora.

Nie dotyczy to królików ras dużych, np. olbrymów belgijskich czy baranów francuskich, gdyż te nadają się do rozrodu dopiero po 10 — 12 miesiącach.

Oto waga i wiek królika nadającego się do rozrodu:

WYPRZEDAŻ W CZERWCU RESZTEK ze zniżką 20 do 50%.

#### CASAS PERNABUCANAS

Curitiba:  
Praça Tiradentes, 562  
Praça Zacarias, 600  
Portão:  
Av. Rep. Argentina 4011  
S. José dos Pinhais  
Antonina

### Casa 3 "B"

BOM — BONITO — BARATO  
Hipólita Dopieralskiego  
Wielki wybór: ubrań gotowych, kapeluszy, bucików, koszul, etc. Artykuły w ogóle dla mężczyzn, kobiet i dzieci.  
Po cenach fabrycznych  
Curitiba, ul. Riachuelo Nr. 308  
Telefon 4 - 4556 — Paraná

#### PLITY POLSKIE

Posiadam pewną ilość polskich płyt do odstąpienia. Informacje w Administracji "LUDU" oraz u pana Edmunda Domachowskiego, Rua Conselheiro Dantas, 1294, esquina Lamenha Lins, Cx. p. 2031 — Curitiba.



Para o bom funcionamento do Estomago e Intestinos usar: **ELIXIR WESTPHALEN**

## Rozmaitości Gospodarcze

**★ PRZYCINIANIE POSADZONYCH DRZEW OWOCOWYCH.** — Sprawne i właściwe sadzenie jest rejonem właściwego i normalnego rozwoju drzewa.

Gdy drzewo jest już zasadzone przyczyna się je. Drzewo jednoroczne, nierozgałęzione na wysokość 60 — 70 cm. natomiast 2-letnie rozgałęzione, przyczyna się w kształcie kielicha (wysokość pnia 50 — 70 cm). Na pniu pozostawia się trzy pędy boczne, silne i zwrócone we wszystkie trzy kierunki. Odległość między bocznyimi pędami dojsz może do 10 cm. i więcej, a długość ich sięgać winna 30 — 40 cm. Zazwyczaj pęd skierowany na zachód winien być dłuższy, gdyż chronić będzie drzewo od wiatru.

**★ SOK Z ROSLIN ZAKISZANYCH DOBRYM ŚRODKIEM NAWOZOWYM.** — Rolnicy sporządzający kiszonki zaobserwowali na pewno, że w miejscu, gdzie była przyma lub dół z kiszonką w następnym roku zboża, czy inne rośliny bujnie się rozkrzewiają. Jest to wynik działania soku z roślin zakiszonych, który posiada wiele składników odżywczych dla roślin, a jego wartość odpowiada (wg. badań duńskich naukowców) połowie wartości gnojówki.

W Danii i Szwecji istnieje prawo, które zabrania wylewać soki z roślin zakiszonych do kanałów ściekowych lub w jakikolwiek inny sposób marnować je. W krajach tych sok z roślin zakiszonych wpuszcza się do zbiornika z gnojówką. Amoniak zawarty w gnojówce neutralizuje kwasy kiszonkowe i jak gdyby przyswajają te soki do naturalnego przyswojenia przez glebę. Mieszanka soku kiszonkowego i gnojówki nawozi się jak gnojówką.

## BRASILIA — A NOVA CAPITAL FEDERAL

Consulte os mapas autorizados do Brasil e localize a NOVA CAPITAL. Loteamento mais próximo do Cinturão Verde do novo Distrito Federal. Lotes a partir de Cr\$ 60.000,00 c/10% de entrada e Cr\$ 500,00 mensais.

Nome .....  
Nacionalidade .....  
Rua ..... Nº .....  
Cidade .....  
Estado .....  
\*\*\*  
SOMENTE 100 LOTES A TÍTULO DE PROPAGANDA  
Carta Patente Federal N.º 165

**ATENÇÃO**  
Somente pelas despesas contratuais V.S. receberá um lote devidamente quitado no valor de Cr\$ 60.000,00.  
Preencha o quadro ao lado c/ números 1 a 9 sem repetir, cuja soma dê 15 em todos os sentidos.  
Remeta-nos este cupom com Nome e endereço bem legível e receberá um lote devidamente quitado.

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

## ORGANIZAÇÃO "SAUL"

DE IMÓVEIS E INVESTIMENTOS  
LARGO DA MISERICÓRDIA, 34 - 4.º CONJ. 2  
FONE 35-12-84 — CAIXA POSTAL 5538 - S.P.

## CONTABILIDADE E ADVOCACIA

**FRANCISCO SOVIERZOSKI e ROMÃO SOVIERZOSKI**  
Organização de firmas. Orientação. Sistemas contábeis adequados. Escritas avulsas. Atrazadas. Registros na Junta Comercial. Registros de diplomas, marcas e patentes. Imposto de Renda. Contabilidade em geral. Perícias. Pareceres.  
**SEÇÃO JURÍDICA** — Cobranças amigáveis e judiciais. Legislação fiscal e tributária. Recursos. Defesas. Questões trabalhistas. Inventários. Concordatas. Falências. Direito imobiliário. Lotamentos. Inquilinato. Incorporações. Serviços por procuração, etc.  
— CAUSAS CÍVEIS, COMERCIAIS E CRIMINAIS —  
Atendem serviços da Capital e do Interior.  
Rua Dr. Faivré, 221, ap.º 5 — 2.º andar — CURITIBA

**★ POLSKIE AUDYCJE RADIODOWE "NIEPODLEGŁOŚĆ"**, przy Tow. Im. Marsz. J. Piłsudskiego nadaje każdej niedzieli o godz. 8-mej wieczorem stacja "Sta. Felicidade".  
\*\*\*

**PACZKI DO POLSKI, ROSJI I INNYCH KRAJÓW**  
Rua Comendador Araújo 33 sala 1 w Kurytybie (tylko w soboty, od godziny 12-tej do godziny 14,30). Adres dla korespondencji: S. CZAPLIŃSKI, Caixa Postal 2378, Curitiba, — Paraná.

## OJCIEC ZADZUMIONYCH

## JULIUSZ SŁOWACKI

21

### ROZDZIAŁ DWUNASTY

Widząc ją taką, chciałem bronić siebie  
I rzekłem: Luba! jak Bóg jest na niebie,  
Z sercaś mi wszystko odpuścić powinna;  
Lilija jedna wszystkiemu jest winna.  
Otoś ty wczoraj w tem źródle, co bije  
Na jasnej łące, myła twarz i szyję;  
A tam za tobą prosta, niedaleka,  
Jak służebnica, co z rąbkami czeka,  
Lilija jedna cała jasna, w bieli,  
Oczekiwała, aż wyjdiesz z kąpieli.  
Widząc was obie takie białe w parze,  
Myślałem, że śpiąc, o aniołach marzę;  
I drzeć zacząłem i zadrzałem wszystek,  
I jeden tylko poruszyłem listek,  
Ten listek inne poruszył listeczki,  
I szmer się zrobił — ty wybiegłaś z rzeczki;  
I takeś prędko uciekała zlekka,  
Żeś łonem kwiatu potraciła przety;  
I lilijowa wnet łodyga pękła,  
I kwiat z niej upadł, twoją piersią ścięty;  
A jam rozważać zaczął z twarzą błądą,  
Jak ten kwiat kruchy, jak ty jesteś zwinną,  
I oto dzisiaj, rankiem, pod kaskadą —  
Nie jam był winien — lecz lilija winna.

### ROZDZIAŁ TRZYNASTY

Płonęła wonna, jak kadzidło mirry,  
I widać było, że, nie wiedząc, płonie.  
Głębszymi oczu stały się szafiry,  
I prędsza fala białości na łonie.  
I widziałem ogniem rozpalone skronie  
Wczesne zwiędnięcie dawały bławatom.  
Ona z tych była, co się skarżą matkom,  
I skarżyła się gwiazd cichej gromadzie,  
Gdy do snu księżyc niepehny się kładzie,  
Gdy kwiaty szepcą miłośnie do ucha,  
Co zamyślane, własnych myśli słucha.

### ROZDZIAŁ SIÓDMY

Raz mię ów anioł zaprowadził złoty  
Przez jasne łąki do lodowej grotty.  
Tam ją obelił dzień alabastrowy;  
I mroź na czole mej jasnej królowej  
Perłami okrył wszystkie polne róże;  
I ze sklepienia łzy leciały duże;  
A we łzach sylfy (9) z jasnością ogromną  
Deszczem spadały na białą i skromną.  
Słyszac, że ściany płaczą coraz głośniej,  
Cała się szata okryła zazdrośniej,  
I wszystko oczom ciekawym ukradła,  
I jeszcze ręce skrzyżowane kładła  
Na alabastru widne, choć zakryte.  
Tak nieruchoma stała, a koło niej  
Igrały tęcze w blaski rozmaite.  
Ja wtenczas modlić się zacząłem do niej:  
Ave Maria!  
Jak biała róża, kiedy się rozwija,  
Róż pokazuje z piersi odemkniętej,  
Taki rumieniec wyszedł z lica świętej.  
I zamyślona, odwróciła głowę,  
Palec na ściany kładąc kryształowe,  
Jak ta, co imię ukochane kreśli,  
Lub o błękitnych jakich myślałch myśli.  
Wreszcie, się do mnie obróciwszy, rzekła:  
Może za miłość ją pójde do piekła  
I gdzieś w piekielne wprowadzona chłody,  
Wszczepiona będę w kryształowe lody,  
Jako ta bańka z powietrza i z tęczy...  
Lecz prawda, rzekła, jeżeli się męczy  
Ta jasność słońca stworzona promieniem,  
Którą lód w sobie mrozi i zabija,  
Można ją z lodu uwolnić westchnieniem...  
Ave Maria!

### ROZDZIAŁ ÓSMY

Pójdźmy razem na śniegu korony!  
Pójdźmy razem nad sosnowe bory,  
Pójdźmy razem, gdzie trzód jęczą dzwony,







# Królik

## ROLNICZY

### Króliki przeznaczone na chów powinny być dobrej budowy

Dobór królików jest czynnikiem decydującym w powodzeniu hodowcy. Nie każdy bowiem królik jednak się chowa, gdyż każda rasa ma swe wymagania.

Jedne z królików są mniej, drugie więcej odporne na warunki bytowania.

Zdecydowa w s z y się przeto na tę lub inną rasę, w hodowli umieszczamy zwierzęta należące do budowane, bo tylko króliki silnej budowy dają hodowcy pomyślne wyniki w jego pracy. Są również inne prawidła, o których hodowca powinien pamiętać. Zatem króliki, które pozostawiamy na chów winny odpowiadać 3 kardynalnym warunkom:

1. Być dobrej budowy;
2. być zdrowe;
3. mieć odpowiednią wielkość i wagę odpowiadającą danej rasie.

**1. Być dobrej budowy.** — Że królik jest dobrej budowy, poznajemy po klatce piersiowej, brzuchu i łędziach zwierzęcych. Jeśli te są dobrze rozwinięte, królik posiada

dobrą budowę i takiego pozostawiamy na chów.

**2. Być zdrowym.** — Czy królik jest zdrowy czy chory, poznajemy po odczach zwierzęcia i sposobie noszenia uszu.

Jeśli królik jest zdrowy, oko jego jest szeroko rozwarte, wzrok jest bystry, a uszy ruchliwe i czujne zwracają się w stronę, skąd głos dochodzi.

Chory królik posiada natomiast wyraz oczu smutny, sierść ma naszpikowaną, nie przyjmuje karmy i mało albo w ogóle nie rusza się.

**3. Mieć wielkość i odpowiednią wagę.** — Jest to bardzo ważne. Królik, który przez 6 miesięcy rości bez zastój i osłabnął wagę właściwą swej rasie, taki nadaje się na przyszłą matkę lub reproduktora.

Nie dotyczy to królików ras dużych, np. olbrzymów belgijskich czy baranów francuskich, gdyż te nadają się do rozrodu dopiero po 10 — 12 miesiącach.

Oto waga i wiek królika nadającego się do rozrodu:

| Rasa                | Vaga        | Wiek    |
|---------------------|-------------|---------|
|                     | w gramach   | w mies. |
| Barany franc.       | 6000 — 6250 | 10 — 12 |
| Olbrzymy belg.      | 6250 — 650  | 10 — 12 |
| Futerkowe "średnie" | — 3500      | 6 — 7   |
| Czarne podpal.      | 2350 — 2400 | 6       |
| Angorskie           | 2600 — 2800 | 6 — 7   |

WYPRZEDAŻ W CZERWCU RESZTEK ze zniżką 20 do 50%.

CASAS  
PERNABUCANAS

Curitiba:  
Praça Tiradentes, 562  
Praça Zacarias, 600  
Portão:  
Av. Rep. Argentina 4011  
S. José dos Pinhais  
Antonina

### Casa 3 "B"

BOM — BONITO — BARATO  
Hipólita Dopieralskiego  
Wielki wybór: ubrań gotowych, kapeluszy, bucików, koszul, etc. Artykuły w ogóle dla mężczyzn, kobiet i dzieci.  
Po cenach fabrycznych  
Curitiba, ul. Riachuelo Nr. 308  
Telefon 4-4556 — Paraná

### PLITY POLSKIE

— ★ —  
Posiadam pewną ilość polskich płyt do odstąpienia. Informacje w Administracji "LUDU" oraz u pana Edmunda Domachowskiego, Rua Conselheiro Dantas, 1294, esquina Lamena Lins, Cx. p. 2031 — Curitiba.



Para o bom funcionamento do Estomago e Intestinos  
USA:  
**ELIXIR WESTPHALEN**

### Rozmaitości Gospodarcze

★ PRZYCINIANIE POSADZONYCH DRZEW OWOCOWYCH. — Sprawne i właściwe sadzenie jest rejonem właściwego i normalnego rozwoju drzewa.

Gdy drzewo jest już zasadzone przyczyna się je. Drzewo jednoroczne, nierozgałęzione na wysokość 60 — 70 cm, natomiast 2-letnie rozgałęzione, przyczyna się w kształcie kielicha (wysokość pnia 50 — 70 cm). Na pniu pozostawi się trzy pędy boczne, silne i zwrócone we wszystkie trzy kierunki. Odległość między boczными pędami dojdzie może do 10 cm. I więcej, a długość ich sięgać winna 30 — 40 cm. Zazwyczaj pęd skierowany na zachód winien być dłuższy, gdyż chronić będzie drzewo od wiatru.

★ SOK Z ROŚLIN ZAKISZANYCH DOBRYM ŚRODKIEM NAWOZOWYM. — Rolnicy sporządzający kiszonki zaobserwowali na pewno, że w miejscu, gdzie była przyma lub dół z kiszonką, w następnym roku zboża, czy inne rośliny bujnie się rozkrzewiają. Jest to wynik działania soku z roślin zakiszonych, który posiada wiele składników odżywczych dla roślin, a jego wartość odpowiada (wg. badań duńskich naukowców) połowie wartości gnojówki.

W Danii i Szwecji istnieje prawo, które zabrania wlewać sok z roślin zakiszonych do kanałów ściekowych lub w jakikolwiek inny sposób marnować je. W krajach tych sok z roślin zakiszonych wpuszcza się do zbiornika z gnojówką. Amoniak zawarty w gnojówce neutralizuje kwasy kiszonkowe i jak gdyby przystosowuje te soki do naturalnego przyswojenia przez glebę. Mieszanką soku kiszonkowego i gnojówki nawozi się jak gnojówką.

### BRASILIA — A NOVA CAPITAL FEDERAL

Consulte os mapas autorizados do Brasil e localize a NOVA CAPITAL. Loteamento mais próximo do Cinturão Verde do novo Distrito Federal. Lotes a partir de Cr\$ 60.000,00 c/10% de entrada e Cr\$ 500,00 mensais.

Nome .....  
Nacionalidade .....  
Rua ..... Nº .....  
Cidade .....  
Estado .....  
\*\*\*  
SOMENTE 100 LOTES A TÍTULO DE PROPAGANDA  
Carta Patente Federal N.º 165

**ATENÇÃO**  
Somente pelas despesas contratuais V.S. receberá um lote devidamente quitado no valor de Cr\$ 60.000,00.  
Preencha o quadro ao lado c/ números 1 a 9 sem repetir, cuja soma dê 15 em todos os sentidos.  
Remeta-nos este cupom com Nome e endereço bem legível e receberá um lote devidamente quitado.

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

### ORGANIZAÇÃO "SAUL"

DE IMÓVEIS E INVESTIMENTOS  
LARGO DA MISERICÓRDIA, 34 - 4.º CONJ. 2  
FONE 35-12-84 — CAIXA POSTAL 5538 — S.P.

### CONTABILIDADE E ADVOCACIA

FRANCISCO SOVIERZOSKI e ROMÃO SOVIERZOSKI

Organização de firmas. Orientação. Sistemas contábeis adequados. Escritas avulsas. Atrazadas. Registros na Junta Comercial. Registros de diplomas, marcas e patentes. Imposto de Renda. Contabilidade em geral. Perícias. Pareceres.

SEÇÃO JURÍDICA — Cobranças amigáveis e judiciais. Legislação fiscal e tributária. Recursos. Defesas. Questões trabalhistas. Inventários. Concordatas. Falências. Direito imobiliário. Loteamentos. Inquilinato. Incorporações. Serviços por procuração, etc. — CAUSAS CÍVEIS, COMERCIAIS E CRIMINAIS —  
Atendem serviços da Capital e do Interior.

Rua Dr. Faivre, 221, ap.º 5 — 2.º andar — CURITIBA

★ POLSKIE AUDYCJE RADIODOWE "NIEPODLEGŁOŚĆ", przy Tow. Im. Marsz. J. Piłsudskiego nadaje każdej niedzieli o godz. 8-mej wieczorem stacja "Sta. Felicidade".  
\*\*\*

PACZKI DO POLSKI, ROŚNĄ I INNYCH KRAJÓW  
Rua Comendador Araújo 33 sala 1 w Kurytybie (tylko w soboty, od godziny 12-tej do godziny 14,30). Adres dla korespondencji: S. CZAPLEŃSKI, Caixa Postal 2378, Curitiba, — Paraná.

### OJCIEC ZADZUMIONYCH

#### ROZDZIAŁ DWUNASTY

Widząc ją taką, chciałem bronić siebie  
I rzekłem: Luba! jak Bóg jest na niebie,  
Z serca mi wszystko odpuścić powinna;  
Lilija jedna wszystkiemu jest winna.  
Oto ty wczoraj w tem źródle, co bije  
Na jasnej łące, myła twarz i szyję;  
A tam za tobą prosta, niedaleka,  
Jak służebnica, co z rąbkami czeka,  
Lilija jedna cała jasna, w bieli,  
Oczekiwała, aż wyjdiesz z kąpieli.  
Widząc was obie takie białe w parze,  
Myślałem, że śpiąc, o aniołach marzę;  
I drząc zacząłem i zadrżałem wszystek,  
I jeden tylko poruszyłem listek,  
Ten listek inne poruszył listeczki,  
I szmer się zrobił — ty wybiegłaś z rzeczki;  
I takeś prędko uciekała zlekka,  
Żeś łonem kwiatu potrafiła pręty;  
I lilijowa wnet łodyga pękła,  
I kwiat z niej upadł, twoją piersią ścięty;  
A jam rozważać zaczął z twarzą błądą,  
Jak ten kwiat kruchy, jak ty jesteś zwinna,  
I oto dzisiaj, rankiem, pod kaskadą —  
Nie jam był winien — lecz lilija winna.

#### ROZDZIAŁ TRZYNASTY

Płonęła wonna, jak kadzidło mirry,  
I widać było, że, nie wiedząc, plonie.  
Głębszymi oczu stały się szafiry,  
I pędsza fala białości na łonie.  
I widziałem ogniem rozpalone skronie  
Wczesne zwiędnięcie dawały bławatom.  
Ona z tych była, co się skarżą matkom,  
I skarżyła się gwiazd cichej gromadzie,  
Gdy do snu księżyc niepehny się kładzie,  
Gdy kwiaty szepcą miłośnie do ucha,  
Co zamyślane, własnych myśli słucha.

### JULIUSZ SŁOWACKI

#### ROZDZIAŁ SIÓDMY

Raz mię ów anioł zaprowadził złoty  
Przez jasne łąki do lodowej grotty.  
Tam ją obilił dzień alabastrowy;  
I mroź na czole mej jasnej królowej  
Perłami okrył wszystkie polne róże;  
I ze sklepienia łąy leciały duże;  
A we łzach sylfy (9) z jasnością ogromną  
Deszczem spadały na białą i skromną.  
Słysząc, że ściany płaczą coraz głośniej,  
Cała się szata okryła zazdrośniej,  
I wszystko oczom ciekawym ukradła,  
I jeszcze ręce skrzyżowane kładła  
Na alabastru widne, choć zakryte.  
Tak nieruchoma stała, a koło niej  
Igrały tęcze w blaski rozmaite.  
Ja wtenczas modlić się zacząłem do niej:  
Ave Maria!  
Jak biała róża, kiedy się rozwija,  
Róż pokazuje z piersi odemkniętej,  
Taki rumieniec wyszedł z lica świętej.  
I zamyślona, odwróciła głowę,  
Palec na ściany kładąc kryształowe,  
Jak ta, co imię ukochane kreśli,  
Lub o błękitnych jakich myślach myśli.  
Wreszcie, się do mnie obróciwszy, rzekła:  
Może za miłość ją pójść do piekła  
I gdzieś w piekielne wprowadzona chłody,  
Wszczepiona będę w kryształowe lody,  
Jako ta bańka z powietrza i z tęczy...  
Lecz prawda, rzekła, jeżeli się mężczy  
Ta jasność słońca stworzona promieniem,  
Którą lód w sobie mrozi i zabija,  
Można ją z lodu uwolnić westchnieniem...  
Ave Maria!

#### ROZDZIAŁ ÓSMY

Pójdziemy razem na śniegu korony!  
Pójdziemy razem nad sosnowe bory,  
Pójdziemy razem, gdzie trzód jęczą dzwony,



# CO TO JEST: "TYSIĄCLECIE POLSKI"

Od niepamiętnych czasów istnieje wśród ludzi zwyczaj obchodzenia rocznic wydarzeń osobistych, rodzinnych i państwowych, kulturalnych politycznych itp. — Każdy z nas np. obchodzi urodziny. Zwyczaj ten, zwłaszcza tu w Brazylii jest bardzo rozpowszechniony. Istnieje natomiast różnica w obchodzeniu rocznicy urodzenia. Zwyczaj obchodzenia się z małym gronie rodzinnym, większa np. 15, 25 lat, obchodzi się uroczystej. Podobnie dzieje się z innymi rocznicami, nawet o wielkim znaczeniu. Zwyczaj obchodzenia się skromnie, mała notatka, komentarz w czasopiśmie, jakas przemowa lub defilada. Na tym się kończy.

Inaczej rzecz się ma z rocznicami o określonym czasie. Już wyżej wspominałem, że rocznica 15 lat życia jest w Brazylii obchodzona bardzo uroczysto. Im większe znaczenie posiada jakaś rocznica, tym ją się świętniej obchodzi. Znamy nam są sławne rocznice zwane jubileuszami i tak mamy srebrny jubileusz przypadający w dwadzieścia pięć lat od jakiegos wydarzenia rodzinnego, społecznego, kulturalnego, czy państwowego. Dalszym jubileuszem, czyli rocznicą obchodzoną jeszcze uroczystej jest pięćdziesięciolecie. Ten jubileusz jest już rzadszy od 25-lecia, zwłaszcza o ile dotyczy osób żyjących. Jeszcze rzadziej spotykamy jest t. zw. diamentowy jubileusz obchodzony rzadko, zależnie od zwyczajów w 60 lub 75 lat po jakimś wydarzeniu. Często są również jubileusze 100 lat, gdy dotyczą założenia Towarzystwa, zgonu lub urodzenia geniusza lub wirtuozu. Pamiętamy wszyscy 100-lecie Parany, czytamy często o stuleciu urodzin poety, śpiewaka, naukowca itp.

Bardzo rzadki jest natomiast jubileusz Tysiąclecia istnienia jakiejś rzeczy. Raz dlatego, że wszystko ulega zmianie, zepsuciu, rozpada się. Ten zatem jubileusz może dotyczyć zjawisk bardziej trwałych, jak np. istnienie jakiegos pomnika, istnienia państwa.

\*\*\*

## TYSIĄCLECIE POLSKI

Nasza przeszłość dawniejsza ginie w mrokach wczesnego średniowiecza. Pierwsze pokolenia organizatorów i budowniczych państwa polskiego nie zostawiły śladów na piśmie. Dopiero w połowie X-tego wieku pojawiają się pierwsze wzmianki kronikarskie o kraju — Polsce. W 963 roku kroniki notują starcie zbrojne Mieszka z Wichmanem Sasiem, który w tym spotkaniu zwyciężył. Może być to — jak chce jeden z historyków — "zwycięstwo graniczne". Może raczej — pierwszy ślad dłuższego pasma walk z Niemcami. Ale w trzy lata później jakby w cieniu historycznym stwierdzonej porażki — wyrasta data przełomowa o znaczeniu olbrzymim: CHRZEŚĆ. POLSKI.

Można powiedzieć bez obawy przesady, że ta właśnie data określa na całe tysiąclecie kierunek dzieł Polski. W ówczesnym świecie nie wszystkie drogi prowadziły do Rzymu. Istniały dwa ogniska cywilizacji w średniowiecznej Europie: na wschodzie — Bizancjum (Konstantynopol), na zachodzie Rzym.

Na wielkim rozdrożu historii, współczesny Mieszkowi książę kłowski Włodzimierz, wybrał Bizancjum. Książę Polan zwrócił się w stronę Rzymu. Powziął w owej chwili decyzję ogromną: związać Polskę z Zachodem. Jego ślub z czeską księżniczką Dobrawą był niejako zapowiedzią nierozrwanego małżeństwa Polski ze światem cywilizacji zachodniej.

W ciągu następnych wieków szły do nas z Zachodu najwspanialsze zdobycze myśli ludzkiej; płynęły ożywczące prądy, które rzeźbiły naszą osobowość historyczną: filozofia, religia, humanizm, reformacja, odrodzenie i wielka rewolucja francuska. Nasza współpraca z Zachodem przy budowie cywilizacji nie była nigdy jednorodna. Nie był to z naszej strony jedynie stosunek dłużniczy. Zachód dał nam najsławniejsze skarby swej kultury: grecki ideał piękna, rzymski ideał ładu prawnego i moral-

ność chrześcijańska, oparta na miłości bliźniego i poszanowaniu godności ludzkiej. Dał nam wielkich budowniczych i nauczycieli. Polska przyswajała sobie najsławniejsze pierwiastki cywilizacji zachodniej, przetwarzając je i wzbogacając swą pracą. Dała światu niesmiertelne dzieła swych myślicieli i piękne ideały reformatorów i statystów, którzy umieli wyprzedzać swe czasy. W wyprężonym wieku zygimuntowskim dała genialne dzieło Kopernika: "De Revolutionibus Orbium Coelestium" (o obrotach ciał niebieskich) a na progu naszego wieku renowacji na ziemi — teorię promieniotwórczości, owoc badań i myśli Curie-Skłodowskiej. W wielu dziedzinach pracy twórczej Polacy dotarli do Zachodu. W jednym z najbardziej tragicznych okresów historii, kiedy niewola polityczna skrepiła wolność twórczości, nieustraszonego ducha polski wdzierał się na najwęższe szczyty: sięgał tam, "gdzie wrocz nie siera", "gdzie granicą Stwórcy i natury".

Bardzo polskie, chociaż nieraz zaczerpnięte z obcej kultury było wszystko, co nasz naród tworzył: katedra gnieźnieńska, Kościół Mariacki w Krakowie, kościół św. Anny w Wilnie, literatura "wieku złotego", poezja romantyczna i muzyka Chopina, Unia Lubelska i Konstytucja Trzeciego Maja.

W świetle tych prostych prawd i faktów niespornych rysuje się nam ogromne znaczenie nadchodzącego Milenium. Ta wielka rocznica odświeżenia najsławniejszych perspektyw naszego rozwoju. Ukazuje w wielkim skrócie całe bogactwo treści i niezrównane piękno naszej historii. Przypomina sprawę, których nie może zniszczyć obnova, ani zła wiara, kłamliwa tendencja, ani służąca obcym bogom propaganda, która straciła się w szaty nauki. Dlatego właśnie śledzimy z największą uwagą sprawy międzynarodowe dotyczące naszych granic, na Zachodzie,

naszej kultury i naszych praw do Ziemi Zachodniej. Dlatego właśnie śledzimy tok przygotowań prowadzonych w kraju do przygotowania się na Obchody Tysiąclecia.

Prace przygotowawcze zaczęły bardzo szeroko kręcić się do źródeł historii, zeszły do podstaw bytu materialnego i moralnego narodu.

"Na przełomie dwóch tysiącleci" Kościół podjął w Polsce szeroką akcję oświatową. Stanowisko Episkopatu w tej sprawie określił ks. kard. Stefan Wyszyński w artykule, który ukazał się w "Tygodniku Powszechnym" z dnia 1 czerwca ubiegłego roku.

"Naród Polski — pisze Prymas — stoi w drzwiach Tysiąclecia swej państwowości. Tak się szczególnie czuje, że dwie wielkie daty naszych pierwszych poruszeń: woli państwowotwórczej i pierwszych aktów naszej wiary w Dobrą Nowinę — są sobie bratnie. Ta bliskość źródła zaważyła na przebiegu wspaniałego nurtu dzieł Państwa i Kościoła, zaważyła też i na powołaniu historycznych, jakie w Polsce dorodowały, jakie w historii narodowej niemal syntetyzująco wyjątkowo w historii narodów.

Rzecz najważniejsza jest to, by ze zbadań przeszłości wyłamać wnioski dla nadchodzącej przyszłości. Naród powraca do zasad nieustępliwego moralności ewangelicznej, jak wrócił na szlaki legendarnych słupów Chrobrego w dnie Odry...

Program chrześcijański Milenium — kończy Prymas Wyszyński — sięga głęboko w przyszłość i zwraca naród nie ku robotom, ale ku kołysłom".

Sprawa Tysiąclecia zajęły się również polskie koła naukowe. Jak wynika z artykułu Głównego w "Kwartalniku Historycznym" (zeszyt 3 z 1938 r.), opracowany został rozległy plan badawczy, obejmujący zagadnienia ściśle historyczne, archeologiczne, językoznawcze i inne, którego celem jest wyjaśnienie

miejsca Polski wczesno-średniowiecznej w ówczesnej Europie.

Sejm polski na kilka posiedzeń powołał uroczystą uchwałę, że "okres 1966 będzie okresem obchodów tysiąclecia Państwa Polskiego".

Uchwałę Sejmu podpły natchmiasł różne organizacje społeczne i kulturalne w Polsce. Z okazji Tysiąclecia powstają czyny społeczne — budowa szkół, teatrów, świetlic itd. Zakłady pracy organizują dni tysiąclecia, w których pracują za darmo, ofiarowując swą produkcję na rozwój przemysłu, kultury i oświaty.

\*\*\*

Zbliżają się 1.000-letnia rocznica wejścia Polski na arenę dziejową, stawia nie tylko przed Krajem, ale i przed emigracją zadanie należytego uczczenia tej największej w naszych dziejach rocznicy.

Do Akcji z racji Tysiąclecia przystąpiły już niektóre skupiska emigracyjne. Za główny cel postawiły one sobie obronę ziem, które przed tysiącem lat należały do Polski, i które obecnie należą, ale nie są jeszcze zagwarantowane traktatami pokojowymi. Ziemie te są obecnie atakowane przez rewizjonizm niemiecki, domagający się ich zwrotu, skłaniający wysłanie narodu polskiego na tych ziemiach, szerzący pogłoski o zafowaniu kulturalnym i gospodarczym na Ziemiach Zachodnich.

Dalsza akcja w ramach tysiąclecia prowadzi już emigracja w innych krajach publikując szereg książek, podkreślających dorobek kulturalny Polski na przestrzeni tysiąclecia. Emigracja zwraca uwagę światu na fakt, że Polska na przestrzeni tysiąclecia lat osiągnęła szczyty kultury zachodniej, wydała szereg geniuszów — na miarę światową, wydała naukowców umożliwiających dalszy rozwój badań w różnych dziedzinach. Ta praca jest dla Kraju i Emigracji bardzo ważna, gdyż wykazuje, że emigranci to nie istoty spa-

die z księżycą, ale ludzie posiadający sławną i wspaniałą przeszłość.

Polscy profesorzy w Stanach Zjednoczonych organizują odczyty i referaty w języku angielskim dla szerokiej publiczności, by zapoznać się z narodem, który tworzy w ich państwie silny ośrodek emigracyjny — z narodem, który swymi genialnymi polityczno-wojakowymi pomysłami doprowadził do utworzenia państwa stałego.

Organizacje polskie w Montevideo zaczęły akcję zbioru funduszy emigracji polskiej na całym świecie do budowy Domu Emigranta w Warszawie.

Niemal każde państwo obce, które ma polską emigrację, organizuje w związku z tym poszczególnym organizacje polityczne, kulturalne i społeczne naszej emigracji. Właśnie w tych państwach do wspólnego wysiłku, bo w ważnych wypadkach historii narodu polskiego, Polak zawsze bierze się razem, nawet ze swym osobistym wrogiem, by razem budować nową przyszłość narodu.

Emigrant polski w Brazylii ma dziwny zwyczaj: wystąpił się często swego pochodzenia, nie chce mówić po polsku, zmienia nawet swoje nazwisko na obce. Zaprzniemy się, czy jest się czego wstydić? Zapewne nie! Chyba, że się pomysł o takim zwyczaju nowemu i słowu emigracji. — Teraz właśnie przyszła okazja po temu, by naprawić poprzednie błędy, by zjednoczyć się w celu uczczenia wspólnego nam wstępnego świata.

Do Akcji Obchodów Tysiąclecia państwowości polskiej powinni się przyłączyć wszyscy obywatele polscy w Brazylii. Przygotowanie polskiego, a nawet wszystkich, w których polska krew biała od jednego z rodziców.

(Ciąg dalszy na stronie 7-8)

## ROZDZIAŁ DZIESIĄTY

Gdzie się w tęczowe ubiera kolory  
Jungfrau i słońce złote ma pod sobą;  
Gdzie we mgłę jęknął przelatujący skory;  
Gdzie orły skrzydła rozwianych żalobą  
Rzucają cienie na lecące chmury;  
O! moja luba, tam pójdziemy z tobą.  
A jeśli z takiej nie wrócimy góry,  
Ludzie pomyślą, że nas wzięły duchy  
I gdzieś w niebieskie uniosły lazury.  
Ześmy się za gwiazd chylicy łańcuchy  
I ulecieli z pelejad (10) gromadą.  
I tylko po nas potok spadnie głuchy,  
I błyszcząca się łez rzuci kaskadą.

## ROZDZIAŁ DZIEWIĄTY

Ach! najszcześliwsi na ziemi nie wiedzą,  
Gdzie duchy skrzydła na ramionach kładną,  
Gdzie, jak łabędzie zadumane, siedzą?  
Ach! najciekawszy na świecie nie zgadną,  
W jakim szalecie (11) żyłem z moją miłą;  
I wiele nam róż do okien świeciło,  
I wiele wisien naokoło roso,  
Ile słowików na wsiach się niosło;  
Ile tam w każdej noc miesieczną, błądą  
Kłótni słowików płaczących z kaskadą;  
Ile trzód naszych szło na łąkach dzwonić...  
Ach! tego nawet śpiącym nie odsonić,  
Ani pokazać, ani zawrzeć w słowie...  
Łąka i szalet i wienie w parowie,  
W takim parowie, że Stróż Anioł biały,  
Rozwijał skrzydła od skały do skały,  
I nakrywał ten cały parów dziki,  
Szalet — i różę i nas — i słowiki.

10) — Gromadka drobnych gwiazd, nazwa jednej z konstelacji, czyli gwiazdozbioru.

11) — Chata góralska.

## ROZDZIAŁ JEDENASTY

Odtąd w uśmiechach była dla mnie radsza,  
Smutniejsza, cichsza, i bieleśna, i bladeśza.  
W głębszych się coraz zanurzała cieniach  
I obrywała różę na strumieniach;  
Albo przy kaskad naciągającej lutni  
Stawała słuchac, tak jak ludzie smutni,  
Z twarzą spuszczoną; lub sama w ustroni  
Rece na białą zakładając szycie,  
Jak ta, co boi się, albo się broni.  
Lub jako gołąb, co w strumieniu pije,  
Do nieba jasnem wlatywała okiem.  
Już wolnym, sennym białkała się krokiem,  
I Jaskółczek utracił żwinność,  
I zadumała ją całą — niewinność.

12) — Drzewo omentarne, drzewo smutku, rośnie w krajach gorących, liście ma wązkie i płaskie nakształt igieł.



## Co to jest: "Tysiąclecie Polski"

(Dokończenie ze strony 6-ej)

Przed emigracją polską w Brazylii stoi wielkie zadanie: dać nam niestępnemu światu i poczuciu o mało-wartościowości Polaka. Polak powinien przede wszystkim uswiadomić sobie, że narod jego istnieje tysiąc lat, że w tym okresie jego przodkowie dokonywali wielkich czynów we wszystkich dziedzinach życia nie tylko w Polsce, ale i w krajach emigracyjnych. Ten wkład Polaków w życie Brazylii powinien zostać zadokumentowany i opublikowany w prasie nie tylko polskiej, ale i brazylijskiej, by wszyscy poznali, że czynnik polski w Brazylii nie jest destruktywny, ale pozytywny, budujący lepszą przyszłość swojej emigracji i narodu brazylijskiego.

Wszystkie osiągnięcia naszych przodków i nasze w tej dziedzinie powinny zostać zebrane i wydane tak w czasopiśmie, jak i w albumie pamiątkowym.

Nie moim jednak zadaniem jest nakreślić plan działania naszej emigracji. Uczyni to Komitet Tysiąclecia.

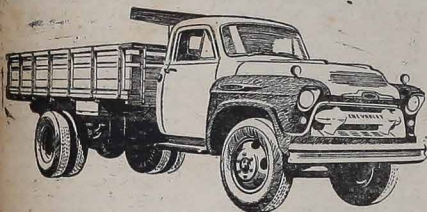
Pragniemy jednak jeszcze na jedną rzecz zwrócić uwagę. Narod polski przed 1.000 lat przyjął chrzest. Dzisiaj 50 procent Polaków w Kra-

ju i na emigracji jest wiaryzących. Mało tego. Wiara Polaka tak się zespoliła z polskością że tam, gdzie wiara katolicka, tam także wiara polska, tam zanika również i polskość. Pełne tysiąc lat istnienia tych dwóch czynników wyrażało na duszy polskiej niezatarte piętno. Z chwilą gdy jedno przegasa i drugie ginie. — Dlatego też powinniśmy pamiętać o kosztach polskich na emigracji.

Chociaż bowiem umiemy dobrze po brazylijsku, uczyszczajmy o ile możemy na nabożeństwa polskie, gdyż tam usłyszymy polskie słowo z ambony, tam usłyszymy polską pieśń religijną, tam wiążemy się duchowo z naszymi Rodakami, których może nie raz nie znamy, tam wreszcie nawiązujemy pomiędzy sobą kontakt duchowy, spotykamy się przed i po nabożeństwach — łączymy się w jedność. Znamy polskie przysłowia: "W jedności siła". Starajmy się, by przynajmniej teraz w okresie przygotowań do Tysiąclecia zjednoczyć do wspólnego wielkiego celu: uczczenia tysiąclecia państwowości polskiej i przyjęcia chrztu przez nią.

Zetef.

## CASA NICKEL LTDA.



RUA BARÃO DO RIO BRANCO, 305

## Najstarsi dostawcy CHEVROLET

## OKAZJA! — OKAZJA!

MAGAZINE Sprzedaje tanio  
likwiduje na zimę

KOŁDRY, KOCE, PŁASZCZE, SWETRY LNIANE, UBRANIA ORAZ BIELIZNA, JAK TYŚLĄCE INNYCH ARTYKUŁÓW PO CENACH BARDZO NISKICH.

RUA QUINZE DE NOVEMBRO, 443

## Do Sz. Pań i Panienek

Wiedzieć, że piękność twarzy zależy od dbałości o jej czystość.

## KREM ANTISARDINA

Jest jedynym naukowo spreparowanym środkiem, który usuwa z całkowitą gwarancją: Pielę, Plamy, Brodawki, Przymarki oraz zmarszczki.

Lecząc starannie skórę waszych syp i pleców lekarstwem ANTISARDINA NR. 2 a zobaczycie, że w ciągu kilku miesięcy staniecie się 3 razy młodsze i ładniejsze niż przed tym.

ANTISARDINA przedłuża młodość.

ANTISARDINA używana stosownie do przepisów zaleczonych, które dokładnie pouczają jak ją stosować, — nie zawodzi.

## MIRTILLO TROMBINI S/A

HURTOWCY PAPIERU WOGÓLE

Dostawcy "FITAS ADEZITE", "TINTAS PILOT", "TINTAS RENNER" DO DRUKU I "SILK-SCREEN" - TORECKI PAPIEROWE I T.P.

RUA JOSÉ LOUREIRO, 550 — FONE: 4-4458

## Otica Curitiba

Jedyna specyfikowana

IRMAOS BARBOSA LTDA.

CURITIBA

Matriz: Rua Mons. Celso, 27

Praça Zacarias, 92 (Filial)

Rua 15 de Novembro, 139

Filial w PONTA GROSSA:

Rua Augusto Ribas, 821

## DR. MENDES DE ARAUJO

Leczenie bez operacji: hemoroidów, zylaków, chorób żołądkowych, niestrawności żołądka, szek, wotroby, bólu kółek, ciężkiej kiszki, raka, wrzodów nanogach. Przyjmuje od 3 - 6. Rua Dr. Murici 439, 5-te piętro, Apt. 54. Edifício São Lourenço — Tel.: 4-0268 — CURITIBA

## KLINIKA DENTYSTYCZNA

DR. BONIFACIO

SIELSKI

Chirurg-Dentysta

Konsultorium: Rua Marechal

Floriano 489, przyjmuje we

wtorki, czwartki i w sobotę

od 9 - 12 i od 2 - 7 a przy

twa Juruá 200 w poniedziałki,

w środy i w piątki od 2 - 9.

## Casa Tarobá

AV. JOÃO PESSOA 111

As melhores GELADEIRAS

Consulte nossos preços e con-

dições de pagamento

## WINCENTY FLENIK

Chirurg-Dentysta

Godziny przyjęć: od 8 — 11

i od 2 - 6. Rua Voluntários

da Pátria, 620 — CURITIBA

## Casa Cruzeiro

Sielski, Sbalqueiro &amp; Cia.

Fone 4-1749

Praça Coronel Enéas, 152

Filial: Rua José Bonifácio, 61

Zelastwo, naczyńia, Szkło

farby, oleje, pokosty, nasłona

ogrodowe, artykuły na pre-

zenty itp. — CENY NISKIE

## "A VENCEDORA"

FRANCISCO LACHOWSKI, FILHOS &amp; CIA. LTDA.

CURITIBA — RUA CABRAL, 451 — TELEFON 4-6894

Największa Fabryka cukierków i karmelków w Paranie.

Wyrabia cukierki malinowe, kokosowe, mietowe, cytrynowe, mleczne,

gumowe itd. Towar pierwszej jakości po cenach przystępnych

## A MODESTA

RUA JOSÉ BONIFÁCIO, 122

WIELKI WYBÓR OBUWIA I MATERIAŁÓW ŁOKCIOWYCH

PO CENACH BARDZO NISKICH W SKŁADZIE

JANA GŁODZIŃSKIEGO

## DR. EDWARD ŻELAK — Adwokat

Złatwia sprawy cywilne, handlowe, kryminalne, ro-

botnicze i naturalizacje. Przeprowadza inwentarze.

RUA EMILIANO PERNETA n.º 10 - 4 piętro - Conj. 401

(Esq. Pr. Zacarias) - Edif. Quinco Cabral

Telefon 4-0278 — CURITIBA

## Retificadora Braspol Ltda.

Odnawiamy wszelkie typy motorów samochodowych.

Robota gwarantowana i szybka. CENY PRZYSTĘPNE.

R. MARECHAL FLORIANO 1.773 - Fone 4-2635

CURITIBA — PARANÁ

## AZEVEM

Otrzymałm NASIONA z Rio Grande do Sul —

we wielkim wyborze

PRAÇA SENADOR

RICA LTDA. CORREIA 47/51

(Obok Estação Rodoviária)

CURITIBA — Caixa Postal 2575

## JEST DO SPRZEDANIA

lot 18 m. na 62 m., nadający się na przemysł, na którym znajduje się dom pomalowany olejno, nadający się na wielką rodzinę przy RUA JULIA WANDERLEY prawie róg RUA BRIGADEIRO FRANCO (MERCES) w KURYTYBIE w Stanie Paraná.

Informacji udziela właściciel przy RUA TRAJANO REIS, 357 od 1 do 2 i pół.

## SZ. ROLNICY!

JEŻELI CHCECIE MIEĆ BOGATE ZBIORY KARTOFLI, ZBOŻ, JARZYN I T. D. TO UŻYWAJCIE WYPRÓBOWANYCH PRZEZ SŁYNYCH AGRONOMÓW TAK ZWANYCH NAWOZÓW

## MANAH

KTÓRE SĄ UWAZANE ZA NAJLEPSZE. SĄ ONE DO NABYCIA W RÓŻNEJ ILOŚCI I JAKOŚCI PRZY

Rua Bento Viana nr. 1.048

(ŁATWY DOSTĘP DLA WOZÓW)

TAK SAMO NADAJĄ SIĘ ONE DO ZASILENIA DRZEW OWOCOWYCH I INNYCH. MAMY TEŻ NA SKŁADZIE "INSETICIDA MATATOX FUNGECIDA".

RUA BENTO VIANA 1.048

Caixa Postal 552 - Telefon 4-0133 - Curitiba

## FARTUSZKI

Konfekcje z materiałów własnej Fabryki, w stałych kolorach w oryginalnych deseniach dla Pań i Dzieci można nabyć w wielkim wyborze od Cr\$ 52,00 w składzie

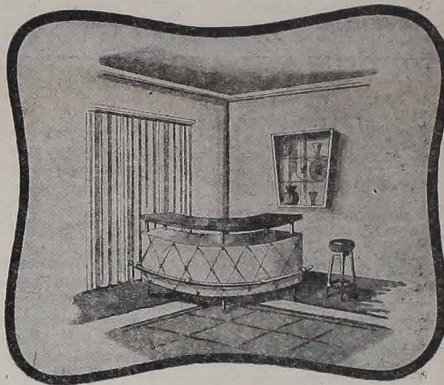
## CASA HOFFMANN

CURITIBA — RUA CLAUDINO DOS SANTOS, 52 (ANTIGA PRAÇA DA ORDEM)

## BIURO ADWOKACKIE

DR. BRONISŁAW OSTOJA ROGUSKI, LUDWIK MALCZEWSKI. Złatwiają: — Sprawy cywilne, handlowe, kryminalne, robotnicze i naturalizacje. Przeprowadzają inwentarze.

PRAÇA ZACARIAS, 80 — piętro III, sala 303 (Edifício João Alfredo) — Fone: 4-4819 — CURITIBA

POLSKI SKŁAD MEBLI  
URBAN & CIA. LTDA.

Meble nasze są bardzo mocne i luksusowe. Sofy-łóżka, fotole, materace sprężynowe najlepszej marki, dywany, materiały wchodzące w zakres umeblowania, dekoracje we wielkim wyborze, aby można obsłużyć swą liczną klientelę. Skład: RUA CARLOS DE CARVALHO, 350 — CURITIBA

Fabryka: RUA BRIGADEIRO FRANCO, 541

## DR. E. TEMPSKI — Lekarz

PRAKTYKOWAŁ W SZPITALACH W POLSCE

Przyjmuje od godz. 8-jej do 12-jej. Konsultorium: PRA-

ÇA GENERAL OSÓRIO N.º 398, Piętro

Rezydencja: Ulica 7 de Setembro, 3230 — TELEFON 4-5921

## CASA DE SAUDE

## DR. MOYSÉS PACIORNIK

ODDZIAŁ DLA POŁOŻNIC I CHIRURGIA

Lekarze stale na zawołanie "de Plantão".

RUA LOURENÇO PINTO, 83

TELEFON 4-2222

CURITIBA

## CASA PARIS sprzedaje na zimę

swetry wełniane damskie, męskie i dla dzieci oraz najrozmaitsze artykuły dobre, tanie i na to wszystko daje 20% zniżki. PRAÇA TIRADENTES, 306, RÓG CRUZ MACHADO — CURITIBA.

## CASA DOS PINTORES

Nowy Adres: PRAÇA OSÓRIO — EDIFÍCIO ASA — FONE 4-6460

## Werneck &amp; Cia. Ltda. "ROCHEDO"

FABRICA DE TINTAS, ESMALTES E VERNIZES  
CAIXA POSTAL 347 — Mówi się po polsku



# Notícias do Brasil



No flagrante acima, aspecto da inauguração da COMERCIAL POLPARANA S/A — Representações, Exportação e Importação, com suas instalações à rua Carlos de Carvalho, 360.

## NECESSARIO O INCREMENTO DA EXPORTAÇÃO DE CAFÉ

### CONVÊNIO COM A POLÔNIA: Instalação de Três Grandes Fábricas no Paraná

Desde a cessação da segunda guerra mundial, não tem sido pelo porto de Paranaguá uma saca de café sequer para o mercado consumidor da Polônia.

A afirmativa foi feita a ÚLTIMA HORA pelo ex-deputado federal Ostoja Roguski, um dos diretores da empresa Comercial Polparaná, S. A., empresa constituída com o objetivo de, principalmente, aumentar o comércio internacional entre aquele país europeu e o nosso Estado.

Falando à reportagem, disse-nos o sr. Ostoja Roguski que a firma, que tem como diretores, também, os srs. Julio Zaravzki e Polan Urban, estudou os vários problemas do acordo comercial existente entre o Brasil e a Polônia, que regula o comércio, de uma forma geral, entre os dois países, desde o término da conflagração mundial, convênio esse que se desenvolve, paulatinamente, subindo, hoje, as transações, de cada lado, a um montante de 30 milhões, de dólares anuais.

fornecimento de dez navios ao Brasil, por valor de 34 milhões de dólares recebendo uma parte, 14 milhões, em café, produto que já está sendo enviado pelo Instituto Brasileiro do Café, da chamada quota de excedentes.

#### MOVIMENTO POR PARANAGUÁ

Um dos objetivos da Comercial Polparaná S.A., revelou, ainda o sr. Ostoja Roguski, é, justamente, incrementar o comércio entre a Polônia e o Brasil, diretamente através do porto de Paranaguá, sem que esses produtos passem por intermediários de São Paulo e do Rio de Janeiro. "Estamos nesse particular providenciando a aquisição de arame farpado, chapas de ferro, tratores e produtos químicos

e estudando, ainda, a possibilidade de colocar, em Curitiba, hidrometros de fabricação polonesa, já que há uma falta, na Capital paranaense, de cerca de 20 mil desses medidores. A empresa que fabrica esses instrumentos é a General Electric, que não tem podido atender a demanda do mercado".

Finalizando suas considerações, acentuou mais uma vez, o desejo de que seja incrementada a venda de café do Paraná, pelo porto de Paranaguá, além da remessa de bananas do litoral do Estado, para o mercado polonês, já que, depois da guerra, por absurdo que pareça, até o presente, não se vendeu uma parcela, por mínima que fosse, de café de nosso Estado, pelo principal ancoradouro paranaense, para os consumidores poloneses.

### CONQUISTAI A VIDA!

"Obrigado Senhor pela Inteligência". O homem é o único entre todas as coisas deste mundo que tem inteligência. Só ele pode compreender. Só ele pode pensar. Só ele pode elevar-se sobre todas as coisas. Só ele sabe que vive e para que vive. Sabe onde vem e para onde vai. Só ele pode transpor a barreira das coisas que parecem e elevar-se até Deus.

Obrigado Senhor pela Inteligência que me deste. Graças à esta dádiva, eu compreendo a minha grandeza entre tudo que me rodeia. Supero as plantas e os animais. Sei que não estou sozinho, pois descubro ao meu lado o meu semelhante. Descubro o outro. Sim, aquele homem que passa pela rua. Aquela que mora sob o mesmo teto que eu. Eu sei que ele não é uma coisa, mas uma pessoa. Descubro que ele vive como eu, que ele sofre como eu. Descubro que lá existe um mundo de coisas...

Obrigado Senhor pela Inteligência que me deste! Pela inteligência eu descubro não só o meu próximo. Descubro o sentido de todas as coisas que me rodeiam. Sim, a flor da campina adquire um novo sentido. O canto do passarinho. A campina verde, a perder-se de vista, abre-me horizontes desconhecidos. A imensidade do mar. A maravilha da árvore que cresce ao longo dos campos desvendando mistérios. Elevo-me sobre todas as coisas. E no: "por que tudo isso?" — a Inteligência me abre o caminho da resposta. Para ti, homem. Para ti, criatura, que és apenas peregrino para as mansões celestes.

Obrigado Senhor pela inteligência que me destes. A inteligência me traz aquela outra grande descoberta que é o mundo invisível. Faz-me descobrir através deste mundo de coisas e homem, tão misteriosos. Aquela Outro... O Outro, que anda por detrás de tudo isto. O Outro que sois Vós, Senhor!

É pelas coisas criadas que o homem dotado da inteligência descobre a Deus. Deus para nós, homens inteligentes, não é problema. Todos o reconhecemos. Até aqueles que fazem questão de dizer que não acreditam em Deus, em horas de aperto dizem (sem querer) — graças a Deus... É de fato para nós um "Perdigueiro dos Céus" — sim, porque está com aqueles que o amam e temem e volta a sua face contra os que não o querem reconhecer, como frisa a missa deste Domingo.

"Obrigado Senhor pela Inteligência, que me destes" — este é o cântico que a Igreja eleva aos Céus no domingo de hoje.

Como é justo, Conquistadores, este grito do Salmista! Como é necessário recordar que a Inteligência de que somos frutos vem de Deus. Sim porque o homem de hoje que do "temor e da máquina" esqueceu este pormenor. Esqueceu que todas as conquistas que realizou não são coisa de inteligência vem de Deus. Por isso a prece de um dos sábios que me destes; fazel com que eu saiba usar bem o vosso dom".

#### IMPORTAÇÃO DE FABRICAS

Respondendo a uma pergunta, o sr. Ostoja Roguski frisou que o Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico, quando da recente viagem feita pelo seu diretor, sr. Roberto Campos, à Polónia, firmou convênio com o Banco Nacional desse país europeu, para o financiamento de exportações de bens de investimentos poloneses, para o Brasil, devendo, assim, chegar ao parque brasileiro fábricas completas e elementos outros que interessam ao programa de metas presidenciais, no sentido do desenvolvimento industrial do país.

#### PROJETOS PARA O PARANÁ

Revelou-se ainda, o entrevistado que a exportação desses bens de investimentos será feita no regime de financiamento a prazo médio de 5 a 7 anos e que existem, para o Paraná, presentemente, três projetos, ou seja, os de importação de uma fábrica de cimento, de fábrica de papel e celulose e uma empresa, de pesca, em Paranaguá, que serão importadas, diretamente, da Polónia.

#### COMPRA DE PRODUTOS DO BRASIL

A Polónia, em compensação, aumentará suas importações de minério de ferro, café, cacau, cera de carnaúba, óleos vegetais, couros e, inclusive, alguns equipamentos industriais, como elevadores que vêm sendo fabricados em São Paulo.

Em consequência desse novo acordo, provavelmente, as transações subirão, de lado a lado, a 50 milhões de cruzéis, por ano, prevendo-se que essa cifra já seja atingida no curso de 1959.

#### DEZ NAVIOS

Prosseguindo, o entrevistado acentuou, ainda, que antes desse convênio, a Polónia fez um contrato para

★ **MEIO-CIDADÃO NATURALIZADO.** Existem no Brasil, atualmente mais de 4 milhões de cidadãos estrangeiros naturalizados, mas estes são considerados, entre nós como meio cidadãos, pois a Constituição Federal estabelece aos naturalizados 53 restrições, permanecendo como meio-cidadãos. Vários postos dos poderes legislativo, judiciário e executivo, lhes são vedados, tanto estaduais como federais. Não podem ser professores primários e dezas de outras restrições, que mais nada são que fatores de desnacionalização do nacionalizado. O governo deveria restringir estas restrições ou anulá-las de uma vez, pois um estrangeiro que quer se nacionalizar, ele demonstra o vivo interesse de fazer parte da comunidade nacional, mas que o governo, pelo contrário, parece querer afastá-lo dessa comunidade. "In Brasília omnia possibilia".

★ **PRESTES PELO BRASIL.** Pelo que parece o Partido Comunista Brasileiro não precisa ser oficializado, pois as liberdades que lhe são permitidas, equiparam-se às de um partido oficializado, se não mais. Prestes, o líder do Comunismo no Brasil, anda fazendo comícios por todo o Brasil, sem que as autoridades policiais tenham ciência do "caso". Bem, o Governo apresenta uma boa desculpa: estamos em fase preparatória às eleições, portanto tudo é permitido. Até o Governo Federal está coadjuvando com a propaganda comunista, pois ultimamente foi fundado um jornal semanário comunista — o NACIONAL — que está merecendo todo apoio por parte de entidades governamentais, tais como a Petrobras. A propaganda comunista no Brasil, nunca faltará fundos, pois se não são as entidades governamentais que ajudam, existem no Brasil muitas embaixadas de países da "Cortina de Ferro", que sem escrúpulo algum lançam dólares aos comunistas, que estão minando o Brasil, seja pela propaganda imoral, seja pelas greves, etc.

★ **MORREU D. JO TCHEN, BISPO CHINES ASSIADO NO BRASIL.** Num desastre de automóvel, o Bispo D. Jo Tchen, da Diocese chinesa de Cheng-Ting, morreu instantaneamente, quando o seu automóvel, desviando de um veículo batido num barranco. O acidente ocorreu em São Paulo, onde se achava assilado o eminente prelado.

★ **CEDIDO AO BRASIL UM APARELHO PARA MEDIR RADIAÇÕES.** Graças às Nações Unidas e ao financiamento da OIEA, o Brasil receberá um equipamento completo para medir radiações e várias fontes de radiações, no valor de 22 mil dólares.

★ **ACORDO COMERCIAL BRASIL-CHILE.** Foram trocadas notas entre o Brasil e o Chile, prorrogando até o fim deste ano o acordo de comércio e navegação que existia entre ambos os países.

★ **MANOBRAS DA MARINHA BRASILEIRA.** Deverão ser iniciadas as manobras navais da Marinha de Guerra Brasileira. Serão as maiores que a Marinha até hoje fez, incluindo modernas doutrinas de guerra anti-submarina, com a colaboração dos modernos aviões da FAB. Deverá ser cedido pela Marinha Americana o "destróier" "Bennet" ao Brasil, uma das mais modernas unidades navais dos Estados Unidos.

★ **SITUAÇÃO CRÍTICA DO LOIDE BRASILEIRO.** A Companhia de Navegação L.B. está passando por uma das situações mais críticas até hoje vividas por aquela entidade. A falta de navios, o seu pequeno calado, a sua idade, o fundo monetário, etc., fazem com que esta Companhia seja incapaz de um rendimento econômico, contribuindo cada vez mais para o seu "deficit". A dita companhia possui uma frota de 62 navios, na maioria com mais de 20 anos de uso, cada um, não faltando os que ultrapassam os 50 anos de uso, servindo apenas para um "museu ambulante". Com uma frota dessas, é claro, que o Brasil não poderá progredir.

★ **DUAS "CARAS".** Segundo rumores vindos do Catete, está sendo preparada uma Comissão de economistas que iriam a Moscou, a fim de tratar sobre assuntos de caráter econômico (só?). Por outro lado, uma comissão brasileira está pleiteando do Fundo Monetário Internacional, em Washington um empréstimo de 300 milhões de dólares. Assim declarou, o representante brasileiro do "Comité dos 21" — Sr. Fre-

derico Schmidt, sobre as negociações com Moscou: "é oportuno falar em matéria econômica à União Soviética, no momento em que se debate o problema do empréstimo de 300 milhões de dólares ao Brasil. Isso poderia dar um aspecto profundamente desagradoável às negociações". Pelo que parece, o representante brasileiro quer que vejam o Brasil como "duas caras" (apertado) máio aos americanos e a comunistas.

★ **E O DÓLAR?** "O rei dos negócios" atualmente não tem nível regular, ora baixando, ora elevando. Seu valor máximo sobe a 140 cruzeiros.

★ **PROPAGANDA DE CARO NO JAPÃO.** Pela primeira vez depois da última guerra, foi feita propaganda de café em terras da Ásia. A propaganda foi feita durante a Feira Internacional do Tóquio (Japão) por representantes da Embaixada do Brasil. Foram distribuídas cerca de 42 mil xcaras de café gratuitamente, durante os dez dias de funcionamento da Feira. O café não foi preparado à moda brasileira, foi um sucesso.

# NOTÍCIAS DO MUNDO

● **DOMINADOS OS REBELDES EM NICARAGUA.** Segundo notícias providas de São Domingo, na província de Chontales, depuseram as armas, encerrando sua luta pela liberdade perto de 50 nicaraguenses. Estavam por muito tempo internados numa floresta muito cansados e famintos. Não se sabe o que vai acontecer aos rebeldes, pois o general Somoza não aceita condições.

● **ECLIPSE DE ESTRELA.** Especialistas em meteorologia preveem eclipse por o dia 7 de julho de uma estrela de primeira grandeza, chamada Regulus, da constelação do Leão. Este vai ser o acontecimento astronômico mais sensacional e talvez não se repetirá durante a presença humana sobre a terra.

● **VÔO VERTICAL-HORIZONTAL.** O Exército norte-americano realizou com pleno êxito o primeiro vôo vertical-horizontal com o novo avião "DOAK-16". Este tipo de avião muda a posição das

hélices. Se estão em posição horizontal, o avião voa normalmente como um avião comum, e quando as hélices estão em posição vertical, puxam o avião para frente.

● **RADIOATIVIDADE E O CANCER.** O professor norte-americano Linus Pauling, Prêmio Nobel de Química, em sua passagem por Copacabana, declarou o seguinte: "Recio que um milhão de pessoas distribuídas por todo o mundo adquiram o câncer em consequência do aumento da radioatividade, registrada na atmosfera depois dos últimos ensaios com bombas atômicas."

● **GENEBRA.** Os Estados Unidos, a Grã-Bretanha e a Rússia parecem chegar a um acordo sobre o envio de uma comissão de especialistas para estudar uma conferência de prítos que deve se reunir em fins de maio, para estudar um meio de detectar qualquer explosão nuclear de grande altura, com base em conhecimentos atuais sobre matéria.

# DOIS AMIGOS DO SEU CORAÇÃO

Surgem por toda a parte novos ginásios, colégios, escolas normais, seminários e paróquias. Elemento indispensável, para o serviço religioso, é o canto. E de onde tirar cantos para os coros mistos ou coros de homens, que em tais institutos facilmente se podem formar? No Rio Grande do Sul e em Santa Catarina são muito usadas as coleções "LAUDADE DOMINUM", para homens, e "JUBILATE", para coros mistos.

A primeira destas coleções, "LAUDADE DOMINUM", como prova de sua grande aceitação, apresenta-se já em sua 12.ª edição. A segunda, "JUBILATE", mais recente, conta três edições, sendo assim recomendada pela revista "MUSICA SACRA". "JUBILATE" é uma coleção simpática, cujo valor prático salta aos olhos. Concorde plenamente com o autor, Pe. Frederico Maute, S.J., que assim escreve na apresentação de sua obra: O Concílio Plenário Brasileiro recomenda às catedrais e às paróquias a formação de uma Escola de Meninos Cantores, para embelezar os Ofícios Divinos. Estes meninos, juntamente com o Coro de homens, talvez já existente, formariam um coro ideal. O fôlbrio, porém, das vozes pueris é bastante estreito. Portanto, querendo aproveitar as célebres composições para um coro misto, necessitam elas de uma adaptação às vozes ainda não bem formadas, tornando menor o âmbito da harmonia e baixando a tonalidade por vários pontos. É a isto que fez o autor dessa coletânea, destinada particularmente às paróquias e aos Seminários menores. O autor renunciou a uma quarta voz, o "contralto", atenuando assim a dificuldade especial proveniente da mudança de voz, nos rapazes.

Sem dúvida foi por este motivo que, grandes cantores contemporâneos, como Perosi, Vitadini, Augustinberger, editaram cantos para meio-soprano, tenor e baixo.

Quase todos os cantos de "JUBILATE" podem ser usados sem alterações, com o mesmo canto, ganhando assim cantores uma grande independência musical, mesmo do "a capella".

Se, num coro pequeno, houver mais um cantor de homens, o tenor pode cantar, se pelo contrário, faltar, se o organista então se inclina ao canto, como se indica na última página da capa.

O seguinte índice de cantos, mários dos 100 números de "JUBILATE", dá uma idéia de seu valor.

1. Quatro beijos carísticos.
- II. — Duas missas breves, de José Gruber, em português; exprimem o sentimento de fé e de amor à Missa, correspondendo maravilhosamente ao movimento litúrgico que vai para o Brasil.
- III. — 45 motetes para ano cristão, profetas, eucarísticos e mariais.
- IV. — Cantos em português de Santos, para vozes de um Bispo, para vozes de um Coro de homens, para Primeira Comunhão, para Entero.
- Eis alguns títulos de cantos para coros mistos e coros de homens e de mulheres: "LAUDADE DOMINUM", "JUBILATE", sempre novos cantos.

— **"LAUDADE DOMINUM"** — "JUBILATE" dois grandes livros de seu conteúdo (300).

Pedidos ao autor: Pe. DERRICO MAUTE S.J., Colégio Cristo Rei, Leopoldo — Rio Grande do Sul.

## HALO! U.S.A. — Europa!

Osobom zamierzającym wyjechać za granicę załatwia się wszelkie dokumenty, paszporty, tłumaczenia, fotokopie etc.

Sprzedaz biletów okrętowych i lotniczych po korzystnych cenach.

Do Polski — Polskie statki. Do U.S.A. — tanie samoloty. Obycz w São Paulo udziele ewentualnie negocju. Rozmawiamy po polsku, niemiecku, rosyjsku i portugalsku.

Informacje bez zobowiązania: Stella Arbuzow - R. Condeheiro Brotero, 319 — 1.º and. — São Paulo.